



EXCELLENCE ★ INNOVATION

Superintendent: Matt Doyle, Ed.D.

Board Members: Rich Alderson, Martha Alvarado, Debbie Morton, Rosemary Smithfield and Cipriano Vargas

Información actualizada sobre la comunidad de la Escuela Virtual de Vista

20 de abril de 2020

Estimados padres de familia, estudiantes, personal escolar y miembros de la comunidad:

Muchísimas gracias a todos por su paciencia, comprensión y apoyo continuos mientras trabajamos en colaboración para adaptarnos a la nueva realidad de las órdenes de permanecer en casa de los Servicios Humanos y de Salud del Condado de San Diego. Esta breve actualización destacará el lanzamiento del sistema de la Escuela Virtual de Vista.

Acceso a la tecnología para estudiantes

Nuestro enfoque primordial de las dos primeras semanas del sistema de la Escuela Virtual de Vista fue lograr que los estudiantes se pudieran conectar a los dispositivos informáticos, a la Internet y con sus maestros. Gracias al esfuerzo solidario de los maestros, el personal no docente, y el personal escolar administrativo, pudimos distribuir 14,273 dispositivos informáticos a los estudiantes de todo el distrito escolar. Pudimos apoyar a las familias para que se conectaran a Internet, con el 95% de los estudiantes de Vista Unified (19,014 estudiantes) que lograron iniciar una sesión y que trabajaron en las aulas virtuales de Vista. Ya hemos distribuido más de 1,000 puntos de acceso WiFi (conocido inglés como *hotspots*) a las familias, y cada punto de acceso puede admitir conexión WiFi para hasta diez computadoras. Gracias a nuestros enlaces de la Red para la Participación Familiar y Comunitaria, seguimos ayudando a los estudiantes y a las familias para alcanzar nuestro objetivo de que el 100% de los estudiantes estén conectados a sus aulas virtuales de Vista.

Celebrando a nuestros estudiantes de último año de las escuelas preparatorias (conocidos en inglés como, *Seniors*) *Celebrating Our Seniors*

Nuestros *Seniors* en todo el distrito escolar y el país son los más afectados por el cierre de las escuelas. Tenemos un equipo de líderes estudiantiles, maestros, padres de familia y personal escolar administrativo trabajando en el diseño de un plan que festejará nuestros *Seniors* durante este tiempo difícil. Este equipo está trabajando arduamente para generar ideas y establecer las bases para impulsar y animar a todos los *Seniors* del distrito escolar. El equipo se estará comunicando con los *Seniors* para obtener ideas y sugerencias en las próximas semanas. Con este fin, miren el video que hicieron para lanzar su gran labor: <https://vimeo.com/409610756>

The purpose of Vista Unified School District is to inspire every student to persevere as a critical thinker who collaborates to solve real world problems.



EXCELLENCE ★ INNOVATION

Superintendent: Matt Doyle, Ed.D.

Board Members: Rich Alderson, Martha Alvarado, Debbie Morton, Rosemary Smithfield and Cipriano Vargas



Progreso de la Escuela Virtual de Vista en las escuelas primarias

Los estudiantes de primaria de todo el distrito escolar han pasado las últimas dos semanas revisando dispositivos, conectándose a Internet y accediendo a sus aulas de Google. Los estudiantes están empezando a participar diariamente con sus maestros en las actividades de aprendizaje a las que pueden acceder en cualquier momento en un horario que funciona para la familia. Además, los estudiantes también pueden participar en actividades sincrónicas, como reuniones “en vivo” en *Google Meets*. Los maestros están comenzando a desarrollar sus propias aulas de Google con actividades personalizadas que satisfacen las necesidades individuales de nuestros estudiantes. Los maestros de Educación Especial están trabajando junto con los maestros de educación general para desarrollar estas lecciones de manera que sean accesibles para todos los estudiantes. La maestra de tercer grado, y padre de familia de VUSD, Tekoa Chilcote, dijo: “La productividad de los estudiantes definitivamente aumentó después de que pudimos hacer contacto a través de *Google Meets*. Los estudiantes y los padres de familia apreciaron la comunicación y nosotros los maestros ¡nos alegramos de ver sus caras de nuevo!” También hicimos arreglos para tener todo traducido al español para que nuestros padres de familia hispanohablantes tengan acceso al material, y puedan apoyar a los estudiantes en casa. Con una participación del 95%, todo el equipo de las escuelas primarias se compromete a asegurar que todos los estudiantes estén conectados, sean valorados y tengan apoyo a través de la Escuela Virtual de Vista.

The purpose of Vista Unified School District is to inspire every student to persevere as a critical thinker who collaborates to solve real world problems.



EXCELLENCE ★ INNOVATION

Superintendent: Matt Doyle, Ed.D.

Board Members: Rich Alderson, Martha Alvarado, Debbie Morton, Rosemary Smithfield and Cipriano Vargas

Progreso de la Escuela Virtual de Vista en las escuelas secundarias y preparatorias

Las primeras dos semanas de la Escuela Virtual de Vista han tenido un gran éxito en nuestras escuelas secundarias, con más del 97% de nuestros estudiantes conectados y participando en sus clases, y para nuestras escuelas secundarias, con el 94% de nuestros estudiantes conectados y trabajando en sus aulas de Google. Los maestros están publicando lecciones, tareas y recursos específicos para cada uno de sus cursos a través de *Google Classroom* y la enseñanza, se centre en los estándares y habilidades esenciales. Cada escuela tiene un horario recomendado publicado en su sitio web para que los estudiantes lo sigan con el aprendizaje a larga distancia, aunque todo el material de instrucción se puede acceder en cualquier momento para permitir flexibilidad a las familias. Los maestros ya están trabajando activamente con los estudiantes durante las horas de oficina para ofrecer apoyo y comentarios adicionales. Los estudiantes y maestros han informado que están muy contentos de mantenerse conectados mutuamente, y con su trabajo de curso.

Reglamento administrativo sobre la asignación de calificaciones temporal

El reglamento administrativo sobre la asignación de calificaciones temporal fue desarrollado en colaboración con más de 40 maestros y personal escolar administrativo de todo el distrito escolar, y a través de la retroalimentación de más de 320 padres de familia de escuelas primarias, secundarias y preparatorias. El reglamento fue desarrollado para asegurar que nuestro distrito escolar siga alineado con nuestros valores, con énfasis en el valor de la equidad. La pandemia COVID-19 ha puesto un enorme estrés en cada aspecto de nuestra sociedad, incluyendo nuestro sistema educativo. Sin embargo, estas presiones no son compartidas por todos al mismo nivel. Algunos estudiantes y sus familias se ven más afectados que otros. La creación de la política y el reglamento administrativo tienen por objetivo garantizar que todos los estudiantes tengan la misma oportunidad de aprender y crecer a nivel académico, social y emocional. En tiempos de crisis, la diferencia en cuanto a las oportunidades corren el riesgo de ampliarse a través de las barreras raciales y económicas. Además, los estudiantes son susceptibles a un aumento de los niveles de trauma debido al estrés y los conflictos que surgen de esta crisis. Nuestras políticas y prácticas durante este tiempo deberían alinearse con el enfoque del gobernador Newsom de mantener una situación inofensiva para todos los estudiantes, porque éstos no tienen control sobre los impactos que enfrentan como resultado de la crisis. Las normas de crédito/no crédito de este reglamento administrativo se han establecido en base a tres criterios de investigación¹:

The purpose of Vista Unified School District is to inspire every student to persevere as a critical thinker who collaborates to solve real world problems.

¹ Feldman, J. (2020). [Recommendations for Grading During Covid-19 School Closures](#) (2019-2020 School Year). Crescendo Education Group. [Online]



EXCELLENCE ★ INNOVATION

Superintendent: Matt Doyle, Ed.D.

Board Members: Rich Alderson, Martha Alvarado, Debbie Morton, Rosemary Smithfield and Cipriano Vargas

- El rendimiento académico de los estudiantes durante este período temporal puede verse afectado de manera negativa debido a una serie de factores ambientales en el entorno del aprendizaje a distancia.
- El rendimiento académico de los estudiantes durante el cierre de escuelas es más probable que refleje las diferencias raciales, económicas y de recursos.
- A los maestros se les solicita que proporcionen una enseñanza de alta calidad, y a los estudiantes se les exige que participen en un nuevo entorno de aprendizaje a distancia con muy poca preparación.

Todos estamos viviendo en tiempos difíciles y sin precedentes, y los docentes están trabajando arduamente cada día para hacer lo mejor para los estudiantes y para ofrecer el aprendizaje de manera adaptable. De acuerdo con la Orden Ejecutiva [N-26-20](#) del gobernador Newsman, las investigaciones actuales y los criterios mencionados anteriormente, adaptados del grupo [Crescendo Education Group](#), estas normas establecen las expectativas para los estudiantes, y también reconocen la necesidad de mantener un acceso equitativo al aprendizaje y a la calificación. Las normas para la asignación de calificaciones temporal (AR 6301) se pueden obtener [aquí](#).

Asistencia de trabajo para las familias

El *San Diego Workforce Partnership* ha estado trabajando en colaboración con Vista Unified durante varios años, facilitando a nuestros estudiantes de preparatoria la preparación para el trabajo, cómo preparar un currículum y las habilidades para una entrevista, y conectándolos con oportunidades de empleo local. También ofrecen una variedad de servicios virtuales y apoyo para todos los trabajadores afectados por COVID-19, incluyendo a nuestras familias en Vista Unified. Visite workforce.org/covid-19 para obtener recursos como [talleres en línea](#), [seminarios en línea para trabajadores despedidos](#), oportunidades de trabajo local a través de su [portal de desarrollo profesional](#) y mucho más.

Atentamente,

Dr. Matt Doyle
Superintendente de escuelas
Vista Unified School District

The purpose of Vista Unified School District is to inspire every student to persevere as a critical thinker who collaborates to solve real world problems.